



▼ B▼ M6**UREDBA KOMISIJE (EU) br. 605/2010****od 2. srpnja 2010.**

**o uvjetima zdravlja životinja i javnog zdravlja te uvjetima veterinarskog certificiranja za unošenje sirovog mlijeka, mliječnih proizvoda, kolostruma i proizvoda na osnovi kolostruma namijenjenih prehrani ljudi u Europsku uniju**

▼ B

(Tekst značajan za EGP)

*Članak 1.***Predmet i područje primjene**

Ovom se Uredbom utvrđuju:

▼ M6

(a) uvjeti javnog zdravlja i zdravlja životinja te zahtjevi certificiranja za unošenje pošiljki sirovog mlijeka, mliječnih proizvoda, kolostruma i proizvoda na osnovi kolostruma u Europsku uniju;

▼ B

(b) popis trećih zemalja iz kojih se dopušta unošenje takvih pošiljki u Europsku uniju.

▼ M1

Ova se Uredba primjenjuje ne dovodeći u pitanje posebne zahtjeve certificiranja koji su utvrđeni drugim aktima Unije ili sporazumima koje je Unija zaključila s trećim zemljama.

▼ M6*Članak 2.***Uvoz sirovog mlijeka, mliječnih proizvoda, kolostruma i proizvoda na osnovi kolostruma iz trećih zemalja ili njihovih dijelova navedenih u stupcu A Priloga I.**

Države članice odobravaju uvoz pošiljki sirovog mlijeka, mliječnih proizvoda, kolostruma i proizvoda na osnovi kolostruma iz trećih zemalja ili njihovih dijelova navedenih u stupcu A Priloga I.

▼ B*Članak 3.***Uvoz određenih mliječnih proizvoda iz trećih zemalja ili njihovih dijelova navedenih u stupcu B Priloga I.**

Države članice odobravaju uvoz pošiljki mliječnih proizvoda dobivenih od sirovog mlijeka krava, ovaca, koza ili bivolica iz trećih zemalja ili njihovih dijelova navedenih u stupcu B Priloga I. u kojima nema rizika od bolesti slinavke i šapa, pod uvjetom da su takvi mliječni proizvodi bili podvrgnuti postupku pasterizacije jednokratnom toplinskom obradom ili su dobiveni od sirovog mlijeka koje je podvrgnuto postupku pasterizacije jednokratnom toplinskom obradom:

(a) s toplinskim učinkom koji je barem jednak učinku postignutom postupkom pasterizacije od najmanje 72 °C kroz 15 sekundi;

**▼B**

- (b) gdje je to primjenjivo, koja je dovoljna da osigura negativnu reakciju na test alkalne fosfataze primijenjen neposredno nakon toplinske obrade.

*Članak 4.***Uvoz određenih mliječnih proizvoda iz trećih zemalja ili njihovih dijelova navedenih u stupcu C Priloga I.**

1. ►**M3** Države članice dozvoljavaju uvoz pošiljki mliječnih proizvoda dobivenih od sirovog mlijeka krava, ovaca, koza i bivolica ili kad je izričito dozvoljeno u Prilogu I. od deva vrste *Camelus dromedarius* iz trećih zemalja ili njihovih dijelova u kojima postoji rizik od bolesti slinavke i šapa navedenih u stupcu C Priloga I. pod uvjetom da su takvi mliječni proizvodi toplinski obrađeni ili dobiveni od sirovog mlijeka koje je toplinski obrađeno uključujući: ◀

- (a) postupak sterilizacije kako bi se postigla vrijednost  $F_0$  koja je jednaka ili veća od tri;
- (b) postupak ultra visokom temperaturom (UHT) na temperaturi od najmanje 135 °C u kombinaciji s odgovarajućim vremenom trajanja;
- (c) i. postupkom kratkotrajne visokotoplinske pasterizacije (HTST) na temperaturi od 72 °C kroz 15 sekundi, primijenjenoj dva puta za mlijeko s pH jednakim ili višim od 7,0 pri čemu se postiže, gdje je primjenjivo, negativna reakcija na test alkalne fosfataze, koji se provodi odmah nakon toplinske obrade; ili
- ii. obradu s jednakim pasterizacijskim učinkom kao iz točke i., pri čemu se postiže, gdje je primjenjivo, negativna reakcija na test alkalne fosfataze, koji se primjenjuje odmah nakon toplinske obrade;
- (d) HTST obradu mlijeka s pH ispod 7,0; ili
- (e) HTST obradu u kombinaciji s drugim fizikalnim postupkom bilo:
- i. snižavanjem vrijednosti pH ispod 6 za jedan sat; ili
- ii. dodatnim zagrijavanjem na temperaturu od 72 °C ili višu u kombinaciji sa sušenjem.
2. Države članice odobravaju uvoz pošiljki mliječnih proizvoda dobivenih od sirovog mlijeka životinja različitih od onih iz stavka 1. iz trećih zemalja ili njihovih dijelova navedenih u stupcu C Priloga I. u kojima postoji rizik od bolesti slinavke i šapa, pod uvjetom da su takvi mliječni proizvodi bili podvrgnuti toplinskoj obradi ili proizvedeni od sirovog mlijeka podvrgnutog toplinskoj obradi koja uključuje:
- (a) postupak sterilizacije da se postigne vrijednost  $F_0$  koja je jednaka ili veća od tri; ili

**▼ B**

- (b) postupak ultra visokom temperaturom (UHT) pri temperaturi od najmanje 135 °C u kombinaciji s odgovarajućim vremenom trajanja.

*Članak 5.***Certifikati**

Pošiljke odobrene za uvoz u skladu s člancima 2., 3. i 4. moraju biti popraćene zdravstvenim certifikatom koji je sastavljen u skladu s odgovarajućim obrascem predviđenim u dijelu 2. Priloga II. za dotični proizvod i ispunjen u skladu s napomenama s pojašnjenjem iz dijela 1. tog Priloga.

Međutim, zahtjevi utvrđeni u ovom članku ne isključuju uporabu elektronskih certifikata ili drugih dogovorenih sustava usklađenih na razini Europske unije.

**▼ M6***Članak 6.***Uvjeti provoza i skladištenja**

Unošenje u Europsku uniju pošiljki sirovog mlijeka, mliječnih proizvoda, kolostruma i proizvoda na osnovi kolostruma koji nisu namijenjeni uvozu u Europsku uniju, već trećoj zemlji putem neposrednog provoza ili nakon skladištenja u Uniji, u skladu s člankom 11., 12. ili 13. Direktive Vijeća 97/78/EZ, dopušteno je samo ako pošiljke udovoljavaju sljedećim uvjetima:

- (a) dolaze iz treće zemlje ili njezina dijela iz Priloga I. iz kojih je dopušteno unošenje pošiljki sirovog mlijeka, mliječnih proizvoda, kolostruma i proizvoda na osnovi kolostruma u Europsku uniju te ispunjuju odgovarajuće uvjete obrade za takve pošiljke, u skladu s člancima 2., 3. i 4.;
- (b) ispunjuju posebne uvjete zdravlja životinja za uvoz dotičnog sirovog mlijeka, mliječnih proizvoda, kolostruma ili proizvoda na osnovi kolostruma u Europsku uniju, kako je utvrđeno u potvrdi o zdravlju životinja u točki II.1. odgovarajućeg obrasca zdravstvenog certifikata iz dijela 2. Priloga II.;
- (c) popraćene su zdravstvenim certifikatom sastavljenim u skladu s odgovarajućim obrascem za dotičnu pošiljku iz dijela 3. Priloga II. i ispunjenim u skladu s objašnjenjima iz dijela 1. tog Priloga;
- (d) certificirane su kao prihvatljive za provoz, uključujući skladištenje kada je primjenjivo, na zajedničkom veterinarskom dokumentu o ulasku iz članka 2. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 136/2004, koji potpisuje službeni veterinar na graničnoj inspekcijskoj postaji unošenja u Uniju.

**▼ B***Članak 7.***Odstupanje u vezi s uvjetima provoza i skladištenja**

1. Odstupajući od članka 6., cestovni ili željeznički provoz kroz Europsku uniju između određenih graničnih inspekcijskih postaja u Latviji, Litvi i Poljskoj, koje su navedene u Odluci Komisije 2009/821/EZ <sup>(1)</sup>, pošiljki koje dolaze iz Rusije ili su namijenjene Rusiji izravno ili preko druge treće zemlje može se odobriti ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- (a) veterinarske službe nadležnog tijela pošiljku su zapečatile serijski numeriranom plombom na graničnoj inspekcijskoj postaji ulaza u Europsku uniju.

**▼ M10**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**▼ M5***Članak 7.a***Izuzeće u vezi s provozom kroz Hrvatsku pošiljaka iz Bosne i Hercegovine namijenjenih trećim zemljama**

1. Odstupajući od članka 6., dopušta se izravni provoz cestom preko Unije između granične inspekcijske postaje Nova Sela i granične inspekcijske postaje Ploče pošiljaka koje potječu iz Bosne i Hercegovine namijenjenih trećim zemljama pod uvjetom da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- (a) pošiljka je zapečaćena plombom sa serijskim brojem od strane službenog veterinar na graničnoj inspekcijskoj postaji ulaska;
- (b) dokumenti koji prate pošiljku prema članku 7. Direktive 97/78/EZ ovjereni su sa „SAMO ZA PROVOZ U TREĆE ZEMLJE PREKO EU” na svakoj stranici od strane službenog veterinar na graničnoj inspekcijskoj postaji ulaska;

<sup>(1)</sup> SL L 296, 12.11.2009., str. 1.

**▼ M5**

- (c) ispunjeni su postupovni uvjeti predviđeni člankom 11. Direktive 97/78/EZ;
- (d) pošiljka je certificirana kao prihvatljiva za provoz Zajedničkim veterinarskim dokumentom o ulasku prema članku 2. stavku 1. Uredbe Komisije (EZ) br. 136/2004, od strane službenog veterinara na graničnoj inspekcijskoj postaji ulaska.

**▼ M10****▼ M6***Članak 8.***Posebni postupci**

Pošiljke mliječnih proizvoda i proizvoda na osnovi kolostruma koje su odobrene za unošenje u Europsku uniju u skladu s člankom 2., 3., 4., 6. ili 7. iz trećih zemalja ili njihovih dijelova u kojima je bolest slinavke i šapa izbila u razdoblju od 12 mjeseci prije datuma potpisa zdravstvenog certifikata ili u kojima je provedeno cijepljenje protiv te bolesti u tom razdoblju mogu se unijeti u Europsku uniju samo ako su proizvodi podvrgnuti jednom od postupaka obrade iz članka 4.

**▼ B***Članak 9.***Stavljanje izvan snage**

Odluka 2004/438/EZ stavlja se izvan snage.

Upućivanja na Odluku 2004/438/EZ smatraju se upućivanjima na ovu Uredbu.

*Članak 10.***Prijelazne odredbe**

Tijekom prijelaznog razdoblja do 30. studenoga 2010. pošiljke sirovog mlijeka i proizvoda na bazi mlijeka, kako su definirani u Odluci 2004/438/EZ, za koje su izdani relevantni zdravstveni certifikati u skladu s Odlukom 2004/438/EZ mogu se i dalje unositi u Europsku uniju.

*Članak 11.***Stupanje na snagu i primjena**

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. kolovoza 2010.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

▼ **M6**

## PRILOG I.

**Popis trećih zemalja ili njihovih dijelova iz kojih je odobreno unošenje pošiljki sirovog mlijeka, mliječnih proizvoda, kolostruma (\*) i proizvoda na osnovi kolostruma (\*) u Europsku uniju uz navođenje vrste termičke obrade koja se zahtijeva za takve proizvode**

„+“: treća zemlja je odobrena

„0“: treća zemlja nije odobrena

Oznaka ISO treće zemlje	Treća zemlja ili njezin dio	Stupac A	Stupac B	Stupac C
▼ <b>M7</b>				
AE	Emirati Abu Dhabi i Dubai u Ujedinjenim Arapskim Emiratima <sup>(1)</sup>	0	0	+ <sup>(2)</sup>
▼ <b>M6</b>				
AD	Andora	+	+	+
AL	Albanija	0	0	+
AR	Argentina	0	0	+
AU	Australija	+	+	+
BR	Brazil	0	0	+
BW	Bocvana	0	0	+
BY	Bjelarus	0	0	+
BZ	Belize	0	0	+
▼ <b>M8</b>				
BA	Bosna i Hercegovina	+	+	+
▼ <b>M6</b>				
CA	Kanada	+	+	+
CH	Švicarska (**)	+	+	+
CL	Čile	0	+	+
CN	Kina	0	0	+
CO	Kolumbija	0	0	+
CR	Kostarika	0	0	+
CU	Kuba	0	0	+
DZ	Alžir	0	0	+
ET	Etiopija	0	0	+
GL	Grenland	0	+	+
GT	Gvatemala	0	0	+
HK	Hong Kong	0	0	+
HN	Honduras	0	0	+
IL	Izrael	0	0	+
IN	Indija	0	0	+

▼ **M6**

Oznaka ISO treće zemlje	Treća zemlja ili njezin dio	Stupac A	Stupac B	Stupac C
IS	Island	+	+	+

▼ **M9**

JP	Japan	+	+	+
----	-------	---	---	---

▼ **M6**

KE	Kenija	0	0	+
MA	Maroko	0	0	+

▼ **M7**

ME	Crna Gora	+	+	+
----	-----------	---	---	---

▼ **M6**

MG	Madagaskar	0	0	+
MK (***)	bivša jugoslavenska republika Makedonija	0	+	+
MR	Mauritanija	0	0	+
MU	Mauricijus	0	0	+
MX	Meksiko	0	0	+
NA	Namibija	0	0	+
NI	Nikaragva	0	0	+
NZ	Novi Zeland	+	+	+
PA	Panama	0	0	+
PY	Paragvaj	0	0	+
RS (****)	Srbija	0	+	+
RU	Rusija	0	0	+
SG	Singapur	0	0	+
SV	Salvador	0	0	+
SZ	Svazi	0	0	+
TH	Tajland	0	0	+
TN	Tunis	0	0	+
TR	Turska	0	0	+
UA	Ukrajina	0	0	+
US	Sjedinjene Američke Države	+	+	+
UY	Urugvaj	0	0	+
ZA	Južna Afrika	0	0	+
ZW	Zimbabve	0	0	+

(\*) Kolostrum i proizvodi na osnovi kolostruma mogu se unositi u Europsku uniju samo iz zemalja odobrenih u stupcu A.

(\*\*) Certifikati u skladu sa Sporazumom između Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o trgovini poljoprivrednim proizvodima (SL L 114, 30.4.2002., str. 132.).

(\*\*\*) Bivša jugoslavenska republika Makedonija; konačna nomenklatura za tu zemlju dogovorit će se nakon zaključenja pregovora koji se trenutno vode na razini UN-a.

(\*\*\*\*) Bez Kosova, koje je trenutno pod međunarodnom upravom na temelju Rezolucije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 1244 od 10. lipnja 1999.

(1) Samo mliječni proizvodi dobiveni od deva vrste *Camelus dromedarius*.

(2) Odobreni su samo mliječni proizvodi dobiveni od deva vrste *Camelus dromedarius*.



▼ **B***PRILOG II.*▼ **M6****DIO 1.****Obrasci zdravstvenih certifikata**

„Mlijeko-RM”:	Zdravstveni certifikat za sirovo mlijeko iz trećih zemalja ili njihovih dijelova odobrenih u stupcu A Priloga I. namijenjeno za daljnju preradu u Europskoj uniji prije uporabe za prehranu ljudi.
„Mlijeko-RMP”:	Zdravstveni certifikat za mliječne proizvode dobivene od sirovog mlijeka za prehranu ljudi koji potječu iz trećih zemalja ili njihovih dijelova odobrenih u stupcu A Priloga I. i namijenjeni su uvozu u Europsku uniju.
„Mlijeko-HTB”:	Zdravstveni certifikat za mliječne proizvode dobivene od kravljeg, ovčjeg, kozjeg i bivoljeg mlijeka za prehranu ljudi koji potječu iz trećih zemalja ili njihovih dijelova odobrenih u stupcu B Priloga I. i namijenjeni su uvozu u Europsku uniju.
„Mlijeko-HTC”:	Zdravstveni certifikat za mliječne proizvode za prehranu ljudi koji potječu iz trećih zemalja ili njihovih dijelova odobrenih u stupcu C Priloga I. i namijenjeni su uvozu u Europsku uniju.
„Kolostrum-C/CPB”:	Zdravstveni certifikat za kravlji, ovčji, kozji i bivolji kolostrum i za proizvode na osnovi kolostruma dobivene od kolostruma od istih vrsta za prehranu ljudi, koji potječu iz trećih zemalja ili njihovih dijelova navedenih u stupcu A Priloga I. i namijenjeni su uvozu u Europsku uniju.
„Mlijeko/Kolostrum-T/S”:	Zdravstveni certifikat za sirovo mlijeko, kolostrum, mliječne proizvode ili proizvode na osnovi kolostruma za prehranu ljudi namijenjene provožu kroz Europsku uniju ili skladištenju u Europskoj uniji.

**Objašnjenja**

- (a) Zdravstvene certifikate izdaje nadležno tijelo treće zemlje podrijetla u skladu s odgovarajućim obrascem iz dijela 2. ovog Priloga i u skladu s izgledom obrasca koji se upotrebljava za dotično sirovo mlijeko, kolostrum, mliječne proizvode ili proizvode na osnovi kolostruma. Certifikati sadržavaju, u brojčanom nizu navedenom u obrascu, potvrde koje su potrebne za svaku treću zemlju i prema potrebi dodatna jamstva koja se zahtijevaju za treću zemlju izvoznicu o kojoj je riječ.
- (b) Izvornik zdravstvenog certifikata sastoji se od jednog lista papira ispisanog s bilo koje strane ili, ako je potrebno više teksta, mora biti takav da listovi tvore cjelinu i da se ne mogu odvojiti.
- (c) Za svaku predmetnu pošiljku proizvoda koji se izvozi u isto odredište iz treće zemlje iz tablice u Prilogu I. i prevozi se istim željezničkim vagonom, cestovnim prijevoznim sredstvom, zrakoplovom ili brodom potrebno je predočiti poseban zdravstveni certifikat.

**▼ M6**

- (d) Izvornik zdravstvenog certifikata i oznake iz obrasca certifikata moraju biti sastavljeni na najmanje jednom službenom jeziku države članice u kojoj se provodi granična kontrola i države članice odredišta. Međutim, te države članice mogu dopustiti uporabu drugog službenog jezika Europske unije umjesto svog uz koji se prilaže, ako je potrebno, službeni prijevod.
- (e) U slučaju kada su uz zdravstveni certifikat priloženi dodatni listovi za potrebe identifikacije proizvoda unutar pošiljke, takvi dodatni listovi smatraju se dijelom izvornog certifikata pod uvjetom da se potpis i pečat službenog veterinarara koji je izdao certifikat nalaze na svakoj stranici.
- (f) U slučaju kada se zdravstveni certifikat sastoji od više od jedne stranice, svaka se stranica mora numerirati na dnu „-x (*broj stranica*) od y (*ukupan broj stranica*)-”, a na vrhu se mora nalaziti referentni broj certifikata koji dodjeljuje nadležno tijelo.
- (g) Izvornik zdravstvenog certifikata mora ispuniti i potpisati predstavnik nadležnog tijela odgovornog za provjeru i potvrdu da sirovo mlijeko, kolostrum, mliječni proizvodi ili proizvodi na osnovi kolostruma ispunjuju zdravstvene uvjete utvrđene u odjeljku IX. poglavlja I. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004 i Direktivi 2002/99/EZ.
- (h) Nadležna tijela treće zemlje izvoznice moraju osigurati poštovanje načela certificiranja istovjetnih onima koja su utvrđena u Direktivi Vijeća 96/93/EZ <sup>(1)</sup>.
- (i) Boja potpisa službenog veterinarara mora se razlikovati od boje tiska na zdravstvenom certifikatu. Taj zahtjev vrijedi i za pečate, osim za reljefne ili vodene žigove.
- (j) Izvornik zdravstvenog certifikata mora pratiti pošiljku do granične inspekcijske postaje unošenja u Europsku uniju.
- (k) Ako je u obrascu certifikata navedena napomena „nepotrebno precrtati”, izjave koje nisu relevantne mogu se precrtati uz paraf i pečat ovlaštene osobe koja izdaje certifikat ili se mogu u cijelosti izbrisati iz certifikata.

<sup>(1)</sup> SL L 13, 16.1.1997., str. 28.



DIO 2.

**Obrazac Mlijeko-RM**

**Zdravstveni certifikat za sirovo mlijeko iz trećih zemalja ili njihovih dijelova odobrenih u stupcu A Priloga I. Uredbi (EU) br. 605/2010, namijenjeno za daljnju preradu u Europskoj uniji prije uporabe za prehranu ljudi**

DRŽAVA:		Veterinarski certifikat za EU		
Dio I.: Podaci o otpremljenoj pošiljci	I.1. Pošiljatelj Ime Adresa Tel.		I.2. Referentni broj certifikata I.2.a.	
			I.3. Središnje nadležno tijelo	
			I.4. Lokalno nadležno tijelo	
	I.5. Primatej Ime Adresa Poštanski broj Tel.		I.6.	
	I.7. Država podrijetla ISO oznaka	I.8. Regija podrijetla Oznaka	I.9. Država odredišta ISO oznaka	I.10.
	I.11. Mjesto podrijetla Ime Adresa Broj odobrenja		I.12.	
	I.13. Mjesto utovara		I.14. Datum otpreme	
	I.15. Prijevozno sredstvo Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/> Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Drugo <input type="checkbox"/> Identifikacija: Upućivanje na dokumente:		I.16. Ulazna granična inspekcijska postaja u EU I.17.	
	I.18. Opis robe		I.19. Oznaka robe (oznaka HS)	
			I.20. Količina	
I.21. Temperatura proizvoda Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Ohlađeni <input type="checkbox"/> Smrznuti <input type="checkbox"/>		I.22. Broj paketa		
I.23. Broj plombe/kontejnera		I.24. Vrsta pakiranja		
I.25. Roba je namijenjena za: Daljnju preradu <input type="checkbox"/>				
I.26.		I.27. Za uvoz ili prihvata u EU <input type="checkbox"/>		
I.28. Identifikacija robe  Proizvodni objekt      Broj paketa      Vrsta (znanstveno ime)      Neto masa      Broj serije				


**Obrazac Mlijeko-RM**  
**Sirovo mlijeko**
**DRŽAVA**

Dio II.: Certificiranje	II. Podaci o zdravlju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
		<p><b>II.1. Potvrda o zdravlju životinja</b></p> <p>Ja, niže potpisani službeni veterinar izjavljujem da sam upoznat s odgovarajućim odredbama Direktive 2002/99/EZ i Uredbe (EZ) br. 853/2004 te ovime potvrđujem da je gore opisano sirovo mlijeko dobiveno od životinja:</p> <p>(a) koje su pod nadzorom službene veterinarske službe;</p> <p>(b) koje su boravile u državi ili njezinu dijelu koji je bio slobodan od slijavke i šapa i goveđe kuge u razdoblju od najmanje 12 mjeseci prije datuma izdavanja ovog certifikata i u kojem se tijekom tog razdoblja nije provodilo cijepljenje protiv slijavke i šapa;</p> <p>(c) koje dolaze s gospodarstava koja nisu bila pod ograničenjima zbog slijavke i šapa ili goveđe kuge; i</p> <p>(d) koje se podvrgavaju redovitim veterinarskim pregledima kako bi se osiguralo da udovoljavaju uvjetima zdravlja životinja utvrđenima u poglavlju I. odjeljka IX. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004 i u Direktivi 2002/99/EZ.</p> <p><b>II.2. Potvrda o javnom zdravlju</b></p> <p>Ja, niže potpisani službeni inspektor izjavljujem da sam upoznat s odgovarajućim odredbama uredbi (EZ) br. 178/2002, (EZ) br. 852/2004, (EZ) br. 853/2004 i (EZ) br. 854/2004 te ovime potvrđujem da je gore opisano sirovo mlijeko proizvedeno u skladu s tim odredbama, a posebno da:</p> <p>(a) potječe s gospodarstava registriranih u skladu s Uredbom (EZ) br. 852/2004 i pregledanih u skladu s Prilogom IV. Uredbi (EZ) br. 854/2004;</p> <p>(b) je proizvedeno, sakupljeno, ohlađeno, skladišteno i prevoženo u skladu s higijenskim uvjetima propisanim u poglavlju I. odjeljka IX. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004;</p> <p>(c) zadovoljava kriterije u pogledu broja bakterija i somatskih stanica propisane u poglavlju I. odjeljka IX. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004;</p> <p>(d) su ispunjena jamstva u pogledu stanja rezidua u sirovom mlijeku, koja su određena u planovima praćenja za otkrivanje rezidua ili tvari dostavljenima u skladu s Direktivom Vijeća 96/23/EZ, a posebno njezinim člankom 29.;</p> <p>(e) na temelju ispitivanja na rezidue antibakterijskih lijekova koje je obavio subjekt u poslovanju s hranom u skladu sa zahtjevima Priloga III. odjeljka IX. poglavlja I. dijela III. točke 4. Uredbi (EZ) br. 853/2004, udovoljava najvećim dopuštenim količinama rezidua antibakterijskih veterinarsko-medicinskih proizvoda koje su utvrđene u Prilogu Uredbi (EU) br. 37/2010;</p> <p>(f) je proizvedeno u uvjetima koji jamče sukladnost s najvećim dopuštenim količinama rezidua pesticida koje su utvrđene u Uredbi (EZ) br. 396/2005 i najvećim dopuštenim količinama kontaminanata koje su utvrđene u Uredbi (EZ) br. 1881/2006.</p> <p><b>Napomene</b></p> <p>Ovo je certifikat za sirovo mlijeko iz trećih zemalja ili njihovih dijelova odobrenih u stupcu A Priloga I. Uredbi (EU) br. 605/2010, namijenjeno za daljnju preradu u Europskoj uniji prije uporabe za prehranu ljudi.</p> <p><b>Dio I.</b></p> <p>— Rubrika I.7.: Upisati ime i oznaku ISO države ili njezina dijela kako su navedeni u Prilogu I. Uredbi (EU) br. 605/2010.</p> <p>— Rubrika I.11.: Naziv, adresa i broj odobrenja objekta iz kojeg se otprema.</p> <p>— Rubrika I.15.: Registracijski broj (željezničkih vagona ili kontejnera i cestovnog vozila), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda). U slučaju istovara i pretovara pošiljatelj mora obavijestiti ulaznu graničnu inspekciju postaju u Europskoj uniji.</p> <p>— Rubrika I.19.: Upisati odgovarajuću oznaku Harmoniziranog sustava (HS) pod sljedećim oznakama: 04.01, 04.02 ili 04.03.</p> <p>— Rubrika I.20.: Upisati ukupnu bruto masu i ukupnu neto masu.</p> <p>— Rubrika I.23.: Za kontejnere ili kutije navesti broj kontejnera i broj plombe (ako je primjenjivo).</p> <p>— Rubrika I.28.: Proizvodni objekt: navesti broj odobrenja proizvodnog(ih) objekta, sabirnog centra ili centra za standardizaciju odobrenog(ih) za izvoz u Europsku uniju.</p>	







Obrazac Mlijeko- RMP

DRŽAVA

Mliječni proizvodi dobiveni od sirovog mlijeka, namijenjeni prehrani ljudi

II. Podaci o zdravlju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
<p><b>II.1. Potvrda o zdravlju životinja</b></p>		
<p>Ja, niže potpisani službeni veterinar izjavljujem da sam upoznat s odgovarajućim odredbama Direktive 2002/99/EZ i Uredbe (EZ) br. 853/2004 te ovime potvrđujem da su gore opisani mliječni proizvodi proizvedeni od sirovog mlijeka dobivenog od životinja:</p>		
<p>(a) koje su pod nadzorom službene veterinarske službe;</p> <p>(b) koje su boravile u državi ili njezinu dijelu koji je bio slobodan od slinavke i šapa i goveđe kuge u razdoblju od najmanje 12 mjeseci prije datuma izdavanja ovog certifikata i u kojem se tijekom tog razdoblja nije provodilo cijepljenje protiv slinavke i šapa;</p> <p>(c) koje dolaze s gospodarstava koja nisu bila pod ograničenjima zbog slinavke i šapa ili goveđe kuge; i</p> <p>(d) koje se podvrgavaju redovitim veterinarskim pregledima kako bi se osiguralo da udovoljavaju uvjetima zdravlja životinja utvrđenima u poglavlju I. odjeljka IX. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004 i u Direktivi 2002/99/EZ.</p>		
<p><b>II.2. Potvrda o javnom zdravlju</b></p>		
<p>Ja, niže potpisani službeni inspektor izjavljujem da sam upoznat s odgovarajućim odredbama uredbi (EZ) br. 178/2002, (EZ) br. 852/2004, (EZ) br. 853/2004 i (EZ) br. 854/2004 te ovime potvrđujem da je gore opisani mliječni proizvod na bazi sirovog mlijeka proizveden u skladu s tim odredbama, a posebno da:</p>		
<p>(a) je proizveden od sirovog mlijeka:</p> <p>i. koje potječe s gospodarstava registriranih u skladu s Uredbom (EZ) br. 852/2004 i pregledanih u skladu s Prilogom IV. Uredbi (EZ) br. 854/2004;</p> <p>ii. koje je proizvedeno, sakupljeno, ohlađeno, skladišteno i prevoženo u skladu s higijenskim uvjetima propisanim u poglavlju I. odjeljka IX. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004;</p> <p>iii. koje zadovoljava kriterije u pogledu broja bakterija i somatskih stanica propisane u poglavlju I. odjeljka IX. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004;</p> <p>iv. koje ispunjava jamstva u pogledu stanja rezidua u sirovom mlijeku, koja su određena u planovima praćenja za otkrivanje rezidua ili tvari dostavljenima u skladu s Direktivom Vijeća 96/23/EZ, a posebno njezinim člankom 29.;</p> <p>v. koje na temelju ispitivanja na rezidue antibakterijskih lijekova koje je obavio subjekt u poslovanju s hranom u skladu sa zahtjevima Priloga III. odjeljka IX. poglavlja I. dijela III. točke 4. Uredbi (EZ) br. 853/2004 udovoljava najvećim dopuštenim količinama rezidua antibakterijskih veterinarsko-medicinskih proizvoda koje su utvrđene u Prilogu Uredbi (EU) br. 37/2010;</p> <p>vi. koje je proizvedeno u uvjetima koji jamče sukladnost s najvećim dopuštenim količinama rezidua pesticida koje su utvrđene u Uredbi (EZ) br. 396/2005 i najvećim dopuštenim količinama kontaminanata koje su utvrđene u Uredbi (EZ) br. 1881/2006;</p> <p>(b) dolazi iz objekta koji provodi programe temeljene na načelima sustava HACCP u skladu s Uredbom (EZ) br. 852/2004;</p> <p>(c) je dobiven od sirovog mlijeka koje u proizvodnom postupku nije bilo podvrgnuto ni toplinskoj obradi ni fizičkoj ili kemijskoj obradi;</p> <p>(d) je umotan, zapakiran i označen u skladu s poglavljima III. i IV. odjeljka IX. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004;</p> <p>(e) udovoljava odgovarajućim mikrobiološkim kriterijima iz Uredbe (EZ) br. 2073/2005 o mikrobiološkim kriterijima za hranu; i</p> <p>(f) su ispunjena jamstva koja su za žive životinje i njihove proizvode određena u planovima za praćenje rezidua koji su dostavljeni u skladu s Direktivom 96/23/EZ, a posebno njezinim člankom 29.</p>		

Dio II.: Certificiranje


**Obrazac Mlijeko- RMP**
**DRŽAVA Mliječni proizvodi dobiveni od sirovog mlijeka, namijenjeni prehrani ljudi**

II. Podaci o zdravlju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
<p><b>Napomene</b></p> <p>Ovo je certifikat za mliječne proizvode dobivene od sirovog mlijeka koji potječu iz trećih zemalja ili njihovih dijelova odobrenih u stupcu A Priloga I. Uredbi (EU) br. 605/2010 i koji su namijenjeni prehrani ljudi i uvozu u Europsku uniju.</p> <p><b>Dio I:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Rubrika I.7.: Upisati ime i oznaku ISO države ili njezina dijela kako su navedeni u Prilogu I. Uredbi (EU) br. 605/2010.</li> <li>— Rubrika I.11.: Naziv, adresa i broj odobrenja objekta iz kojeg se otprema.</li> <li>— Rubrika I.15.: Registracijski broj (željezničkih vagona ili kontejnera i cestovnog vozila), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda). U slučaju prijevoza u kontejnerima njihov ukupan broj te njihov registracijski broj i broj pečata, ako postoji, potrebno je upisati u rubriku I.23. U slučaju istovara i pretovara pošiljatelj mora obavijestiti ulaznu graničnu inspekcijску postaju u Europskoj uniji.</li> <li>— Rubrika I.19.: Upisati odgovarajuću oznaku Harmoniziranog sustava (HS) iz sljedećih tarifnih oznaka: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 17.02; 21.05; 22.02; 35.01; 35.02 ili 35.04.</li> <li>— Rubrika I.20.: Upisati ukupnu bruto masu i ukupnu neto masu.</li> <li>— Rubrika I.23.: Za kontejnere ili kutije navesti broj kontejnera i broj plombe (ako je primjenjivo).</li> <li>— Rubrika I.28.: Proizvodni objekt: navesti broj odobrenja proizvodnog(ih) objek(a)ta, sabirnog centra ili centra za standardizaciju odobrenog(ih) za izvoz u Europsku uniju.</li> </ul> <p><b>Dio II:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Boja potpisa mora biti različita od boje tiska. To se odnosi i na pečat, osim reljefnih i vodenih žigova.</li> </ul>		
<p>Službeni veterinar</p> <p>Ime (tiskanim slovima): _____ Kvalifikacija i titula: _____</p> <p>Datum: _____ Potpis: _____</p> <p>Pečat: _____</p>		






**Obrazac Mlijeko- HTB**
**Mliječni proizvodi dobiveni od kravljeg, ovčjeg, kozjeg i bivoljeg mlijeka koji su namijenjeni prehrani ljudi, a potječu iz trećih zemalja odobrenih u stupcu B**
**DRŽAVA**

II. Podaci o zdravlju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
<b>II.1. Potvrda o zdravlju životinja</b>		
Ja, niže potpisani službeni veterinar izjavljujem da sam upoznat s odgovarajućim odredbama Direktive 2002/99/EZ i Uredbe (EZ) br. 853/2004 te ovime potvrđujem da je gore opisani mliječni proizvod:		
(a) dobiven od životinja: <ul style="list-style-type: none"> <li>i. koje su pod nadzorom službene veterinarske službe;</li> <li>ii. koje su boravile u državi ili njezinu dijelu koji je bio slobodan od slinavke i šapa i goveđe kuge u razdoblju od najmanje 12 mjeseci prije datuma izdavanja ovog certifikata i u kojem se tijekom tog razdoblja nije provodilo cijepljenje protiv slinavke i šapa;</li> <li>iii. koje dolaze s gospodarstava koja nisu bila pod ograničenjem zbog slinavke i šapa ili goveđe kuge; i853/2004;</li> <li>iv. koje se podvrgavaju redovitim veterinarskim pregledima kako bi se osiguralo da udovoljavaju uvjetima zdravlja životinja utvrđenima u poglavlju I. odjeljka IX. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004 i u Direktivi 2002/99/EZ.,</li> </ul> (b) podvrgnut ili je proizveden od sirovog mlijeka koje je podvrgnuto postupku pasteurizacije jednokratnom toplinskom obradom s toplinskim učinkom koji je barem istovjetan učinku postignutom procesom pasteurizacije od najmanje 72 °C kroz 15 sekundi i koja je, prema potrebi, dovoljna da osigura negativnu reakciju na test alkalne fosfataze primijenjen neposredno nakon toplinske obrade.		
<b>II.2. Potvrda o javnom zdravlju</b>		
Ja, dolje potpisani službeni veterinar izjavljujem da sam upoznat s odgovarajućim odredbama uredbi (EZ) br. 178/2002, (EZ) br. 852/2004, (EZ) br. 853/2004 i (EZ) br. 854/2004 te ovime potvrđujem da je gore opisani mliječni proizvod proizveden u skladu s tim odredbama, a posebno da:		
(a) je proizveden od sirovog mlijeka: <ul style="list-style-type: none"> <li>i. koje potječe s gospodarstava registriranih u skladu s Uredbom (EZ) br. 852/2004 i pregledanih u skladu s Prilogom IV. Uredbi (EZ) br. 854/2004;</li> <li>ii. koje je proizvedeno, sakupljeno, ohlađeno, skladišteno i prevoženo u skladu s higijenskim uvjetima propisanim u poglavlju I. odjeljka IX. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004;</li> <li>iii. koje zadovoljava kriterije u pogledu broja bakterija i somatskih stanica propisane u poglavlju I. odjeljka IX. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004;</li> <li>iv. koje ispunjava jamstva u pogledu stanja rezidua u sirovom mlijeku, koja su određena u planovima praćenja za otkrivanje rezidua ili tvari dostavljenima u skladu s Direktivom Vijeća 96/23/EZ, a posebno njezinim člankom 29.;</li> <li>v. koje na temelju ispitivanja na rezidue antibakterijskih lijekova koje je obavio subjekt u poslovanju s hranom u skladu sa zahtjevima Priloga III. odjeljka IX. poglavlja I. dijela III. točke 4. Uredbi (EZ) br. 853/2004 udovoljava najvećim dopuštenim količinama rezidua antibakterijskih veterinarsko-medicinskih proizvoda koje su utvrđene u Prilogu Uredbi (EU) br. 37/2010;</li> <li>vi. koje je proizvedeno u uvjetima koji jamče sukladnost s najvećim dopuštenim količinama rezidua pesticida koje su utvrđene u Uredbi (EZ) br. 396/2005 i najvećim dopuštenim količinama kontaminanata koje su utvrđene u Uredbi (EZ) br. 1881/2006;</li> </ul> (b) dolazi iz objekta koji provodi programe temeljene na načelima sustava HACCP u skladu s Uredbom (EZ) br. 852/2004; <li>(c) je bio prerađen, skladišten, umotan, zapakiran i prevožen u skladu s odgovarajućim higijenskim uvjetima utvrđenima u Prilogu II. Uredbi (EZ) br. 852/2004 i poglavlju II. odjeljka IX. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004;</li> <li>(d) udovoljava odgovarajućim kriterijima iz poglavlja II. odjeljka IX. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004 i odgovarajućim mikrobiološkim kriterijima iz Uredbe (EZ) br. 2073/2005 o mikrobiološkim kriterijima za hranu;</li> <li>(e) su ispunjena jamstva koja su za žive životinje i njihove proizvode određena u planovima za praćenje rezidua koji su dostavljeni u skladu s Direktivom 96/23/EZ, a posebno njezinim člankom 29.</li>		

Dio II.: Certificiranje


**Obrazac Mlijeko- HTB**
**Mliječni proizvodi dobiveni od kravljeg, ovčjeg, kozjeg i bivoljeg mlijeka koji su namijenjeni prehrani ljudi, a potječu iz trećih zemalja odobrenih u stupcu B**
**DRŽAVA**

II. Podaci o zdravlju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
<p><b>Napomene</b></p> <p>Ovo je certifikat za mliječne proizvode iz trećih zemalja ili njihovih dijelova odobrenih u stupcu B Priloga I. Uredbi (EU) br. 605/2010, namijenjene prehrani ljudi i uvozu u Europsku uniju.</p> <p><b>Dio I:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Rubrika I.7.: Upisati ime i oznaku ISO države ili njezina dijela kako su navedeni u Prilogu I. Uredbi (EU) br. 605/2010.</li> <li>— Rubrika I.11.: Naziv, adresa i broj odobrenja objekta iz kojeg se otprema.</li> <li>— Rubrika I.15.: Registracijski broj (željezničkih vagona ili kontejnera i cestovnih vozila), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda). U slučaju prijevoza u kontejnerima njihov ukupan broj te njihov registracijski broj i broj pečata, ako postoji, potrebno je upisati u rubriku I.23. U slučaju istovara i pretovara pošiljatelj mora obavijestiti ulaznu graničnu inspekcijsku postaju u Europskoj uniji.</li> <li>►<sup>o</sup> — Rubrika I.19: Upisati odgovarajući kod pošiljke (CT broj) Svjetske carinske organizacije: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 21.05; 22.02; 28.35; 35.01; 35.02 ili 35.04. ◀</li> <li>— Rubrika I.20.: Upisati ukupnu bruto masu i ukupnu neto masu.</li> <li>— Rubrika I.23.: Za kontejnere ili kutije navesti broj kontejnera i broj plombe (ako je primjenjivo).</li> <li>— Rubrika I.28.: Proizvodni objekt: navesti broj odobrenja proizvodnog(ih) objek(a)ta, sabirnog centra ili centra za standardizaciju odobrenog(ih) za izvoz u Europsku uniju.</li> </ul> <p><b>Dio II:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Boja potpisa mora biti različita od boje tiska. To se odnosi i na pečat, osim reljefnih i vodenih žigova.</li> </ul>		
<p>Službeni veterinar</p> <p>Ime (tiskanim slovima): _____ Kvalifikacija i titula: _____</p> <p>Datum: _____ Potpis: _____</p> <p>Pečat: _____</p>		

▼ **M3****Obrazac Mlijeko HTC**

**Zdravstveni certifikat za mliječne proizvode za prehranu ljudi iz trećih zemalja ili njihovih dijelova koji su odobreni u stupcu C Priloga I. Uredbi (EU) br. 605/2010 namijenjeni uvozu u Europsku uniju**

DRŽAVA		Veterinarski certifikat za EU		
Dio I.: Podaci o otpremljenoj pošiljci	I.1. Pošiljatelj Naziv Adresa Tel.		I.2. Referentni broj certifikata I.2.a.	
			I.3. Središnje nadležno tijelo	
			I.4. Lokalno nadležno tijelo	
	I.5. Primatelj Naziv Adresa Poštanski broj Tel.		I.6.	
	I.7. Država podrijetla ISO oznaka	I.8. Regija podrijetla Oznaka	I.9. Država odredišta ISO kod	I.10.
	I.11. Mjesto podrijetla Naziv Adresa Broj odobrenja		I.12.	
	I.13. Mjesto utovara		I.14. Datum otpreme	
	I.15. Prijevozno sredstvo Avion <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/> Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Drugo <input type="checkbox"/> Identifikacija Reference na dokumente		I.16. Ulazna granična inspeksijska postaja I.17.	
	I.18. Opis pošiljke		I.19. Kod proizvoda (HS kod)	
			I.20. Količina	
I.21. Temperatura proizvoda Sobna <input type="checkbox"/> Ohlađena <input type="checkbox"/> Zamrznuta <input type="checkbox"/>		I.22. Broj pakiranja		
I.23. Broj plombe/kontejnera		I.24. Vrsta pakiranja		
I.25. Pošiljka certificirana za: Prehranu ljudi <input type="checkbox"/>				
I.26.		I.27. Za uvoz ili prihvata u EU <input type="checkbox"/>		
I.28. Identifikacija proizvoda				
Vrsta (Znanstveni naziv)	Proizvodni objekt	Broj pakiranja	Neto masa Broj serije	



Obrazac Mlijeko-HTC

Mliječni proizvodi iz trećih zemalja odobreni u stupcu C

DRŽAVA

II. Podaci o zdravlju		II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
Dio II.: Certifikacija	<b>II.1. Potvrda o javnom zdravlju</b>		
	Ja, doljepotpisani službeni veterinar, potvrđujem da sam upoznat s važećim odredbama Direktive 2002/99/EZ i Uredbe (EZ) 853/2004 i ovdje potvrđujem da je prethodno opisani mliječni proizvod:		
	(a) dobiven od životinja:		
	(i.) koje su pod nadzorom veterinarske službe;		
	(ii.) koje dolaze s gospodarstava koja nisu bila pod zabranama zbog slinavke i šapa ili goveđe kuge; i		
	(iii.) koje su podvrgnute redovitim veterinarskim pregledima kako bi se osiguralo da udovoljavaju uvjetima zdravlja životinja kako je propisano u poglavlju I. odjeljka IX. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004 i u Direktivi 2002/99/EZ;		
	<i>bilo</i>	[(b) u slučaju mliječnih proizvoda dobivenih od svježeg mlijeka krava, ovaca, koza, bivolica ili ako je odobreno u skladu s fusnotom (2) Priloga I. Uredbi (EZ) br. 605/2010 od deva vrste <i>Camelus dromedarius</i> i podvrgnut je, prije izvoza na teritorij Europske unije:	
	( <sup>1</sup> ) <i>bilo</i>	[(i.) procesu sterilizacije kako bi se postigla vrijednost F0 jednaka ili veća od tri;]	
	( <sup>1</sup> ) <i>iii</i>	[(ii.) obradi ultra visokom temperaturom (UHT) ne manjom od 135 °C u kombinaciji s odgovarajućim vremenom trajanja;	
	( <sup>1</sup> ) <i>iii</i>	[(iii.) postupku kratkotrajne pasterizacije na visokoj temperaturi (HTST) od 72 °C kroz 15 sekundi primijenjenoj dvaput na mlijeku s pH jednakim ili većim od 7.0 pri čemu se postigne, gdje je primjenjivo, negativna reakcija na test alkalne fosfataze obavljenom odmah nakon takve toplinske obrade;]	
	( <sup>1</sup> ) <i>iii</i>	[(iv.) postupku jednakovrijednom učinku pasterizacije iz točke iii. pri čemu se postigne, gdje je primjenjivo, negativna reakcija na test alkalne fosfataze obavljenom odmah nakon takve toplinske obrade;]	
	( <sup>1</sup> ) <i>iii</i>	[(v.) postupku kratkotrajne pasterizacije na visokoj temperaturi (HTST) s pH ispod 7.0;]	
	( <sup>1</sup> ) <i>iii</i>	[(vi.) postupku kratkotrajne pasterizacije na visokoj temperaturi (HTST) u kombinaciji s drugim fizikalnim postupkom:	
	( <sup>1</sup> ) <i>bilo</i>	[(1.) procesu sterilizacije kako bi se postigla vrijednost F0 jednaka ili veća od tri;]	
	( <sup>1</sup> ) <i>iii</i>	[(2.) dodatnim zagrijavanjem na temperaturu od 72 °C ili više u kombinaciji sa sušenjem;]	
<i>iii</i>	[(b) ako su mliječni proizvodi dobiveni od svježeg mlijeka životinja, osim krava, ovaca, koza, bivolica ili deva vrste <i>Camelus dromedarius</i> prije izvoza na teritorij Europske unije podvrgnuti su sljedećem postupku:		
( <sup>1</sup> ) <i>bilo</i>	[(i) postupku sterilizacije da se postigne vrijednost F0 jednaka ili veća od tri;]		
( <sup>1</sup> ) <i>iii</i>	[(ii) obradi ultra visokom temperaturom (UHT) ne manjom od 135 °C u kombinaciji s odgovarajućim vremenom trajanja;]		
<b>II.2. Potvrda o javnom zdravlju</b>			
Ja, doljepotpisani službeni veterinar, izjavljujem da sam upoznat s odgovarajućim odredbama uredbama (EZ) br. 178/2002, (EZ) br. 852/2004, (EZ) br. 853/2004 i (EZ) br. 854/2004 te ovime potvrđujem da je prethodno opisani mliječni proizvod proizveden u skladu s tim odredbama, a naročito da:			
(a) je proizveden od sirovog mlijeka:			
(i.) koje potječe s gospodarstava registriranih u skladu s Uredbom (EZ) br. 852/2004 i pregledanih u skladu s Prilogom IV. Uredbi (EZ) br. 854/2004;			
(ii.) koje je proizvedeno, sakupljeno, ohlađeno, skladišteno i prevoženo u skladu s higijenskim uvjetima propisanim u poglavlju I. odjeljka IX. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004;			
(iii.) koje zadovoljava kriterije vezane za broj bakterija i somatskih stanica propisane u poglavlju I. odjeljka IX. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004;			
(iv.) koje je sukladno s jamstvima o statusu rezidua sirovog mlijeka predviđenim u planu praćenja za otkrivanje rezidua ili tvari dostavljenog u skladu s Direktivom Vijeća 96/23/EZ, a posebno s njezinim člankom 29.;			



Obrazac Mlijeko-HTC

DRŽAVA

Mliječni proizvodi iz trećih zemalja odobreni u stupcu C

II. Podaci o zdravlju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.						
<p>(v.) koje je u skladu s testiranjem na rezidue antibakterijskih lijekova koje provodi subjekt u poslovanju s hranom u skladu sa zahtjevima iz Priloga III. odjeljka IX. poglavlja I. dijela III. točke 4. Uredbi (EZ) br. 853/2004 sukladno s najvećim dopuštenim količinama za rezidue antibakterijskih veterinarskih lijekova iz Priloga Uredbi (EU) br. 37/2010;</p> <p>(vi.) koje je u skladu s testiranjem na rezidue antibakterijskih lijekova koje provodi subjekt u poslovanju s hranom u skladu sa zahtjevima iz Priloga III. odjeljka IX. poglavlja I. dijela III. točke 4. Uredbi (EZ) br. 853/2004 sukladno s najvećim dopuštenim količinama za rezidue antibakterijskih veterinarskih lijekova iz Priloga Uredbi (EU) br. 37/2010;</p> <p>(b) boravile su na području navedenom u točki II.2.1. od rođenja ili najmanje posljednjih 6 mjeseci prije otpreme u Uniju i posljednjih 30 dana nisu bile u kontaktu s uvezenim papkarima;</p> <p>(c) je bio prerađen, skladišten, umotan, zapakiran i prevožen u skladu s odgovarajućim higijenskim uvjetima propisanim u Prilogu II. Uredbi (EZ) br. 852/2004 i poglavlju II. odjeljku IX. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004;</p> <p>(d) udovoljava odgovarajućim kriterijima propisanim u poglavlju II. odjeljku IX. Priloga III. Uredbe (EZ) br. 853/2004 te odgovarajućim mikrobiološkim kriterijima propisanim u Uredbi (EZ) br. 2073/2005 o mikrobiološkim kriterijima za hranu;</p> <p>(e) su ispunjena jamstva vezana za žive životinje i njihove proizvode određena planom za nadzor rezidua koji je u skladu s Direktivom 96/23/EZ, a posebno s njezinim člankom 29.</p>								
<p><b>Napomene</b></p>								
<p>Ovo je certifikat za mliječne proizvode namijenjene prehrani ljudi iz trećih zemalja ili njihovih dijelova, ili kad je primjereno za mlijeko dobiveno samo od određenih vrsta životinja, koji su odobreni u stupcu C Priloga I. Uredbi (EU) br. 605/2010 za uvoz u Europsku uniju.</p>								
<p><b>Dio I.:</b></p>								
<p>— Rubrika I.7.:Upisati ime i ISO kod zemlje ili njenog dijela kako je navedeno u Prilogu I. Uredbi (EU) br. 605/2010.</p>								
<p>— Rubrika I.11.:Naziv, adresa i odobreni broj objekta iz kojeg se otprema.</p>								
<p>— Rubrika I.15.:Registracijski broj (željezničkih vagona ili kontejnera i cestovnog vozila), broj leta (aviona) ili ime (broda). U slučaju prijevoza u kontejnerima njihov ukupan broj te njihov registracijski broj i broj pečata ako postoji potrebno je upisati u rubriku I.23. U slučaju istovara i pretovara pošiljatelj mora obavijestiti graničnu veterinarsku postaju ulaska u Europsku uniju.</p>								
<p>— Rubrika I.19.: Upisati odgovarajući kod pošiljke (CT broj) Svjetske carinske organizacije: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06.; 22.02; 28.35; 35.01; 35.02 ili 35.04.</p>								
<p>— Rubrika I.20.:Upisati ukupnu bruto i ukupnu neto masu.</p>								
<p>— Rubrika I.23.:Za kontejnere ili kutije navesti broj kontejnera i broj plombe (ako je primjenjivo).</p>								
<p>— Rubrika I.28.: Proizvodni objekt: navesti broj odobrenja objek(a)ta za obradu i/ili preradu odobren(ih) za izvoz u Europsku uniju.</p>								
<p><b>Dio II.:</b></p>								
<p>(!) Nepotrebno precrtati.</p>								
<p>— Boja potpisa mora biti različita od boje tiska. To se odnosi i na pečat, osim reljefnih i vodenih žigova.</p>								
<p>Službeni veterinar</p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 60%;">Ime (velikim tiskanim slovima)</td> <td>Kvalifikacija i titula</td> </tr> <tr> <td>Datum</td> <td>Potpis:</td> </tr> <tr> <td>Pečat</td> <td></td> </tr> </table>			Ime (velikim tiskanim slovima)	Kvalifikacija i titula	Datum	Potpis:	Pečat	
Ime (velikim tiskanim slovima)	Kvalifikacija i titula							
Datum	Potpis:							
Pečat								



**Obrazac Kolostrum/Proizvodi na osnovi kolostruma – C/CBP**

**Zdravstveni certifikat za kravljji, ovčji, kozji i bivolji kolostrum i za proizvode na osnovi kolostruma dobivene od kolostruma od istih vrsta za prehranu ljudi, koji potječu iz trećih zemalja ili njihovih dijelova navedenih u stupcu A Priloga I. i namijenjeni su uvozu u Europsku uniju**

ZEMLJA

Veterinarski certifikat za EU

Dio I.: Podaci o otpremljenoj pošiljci	I.1. Pošiljatelj Ime Address  Telefon		I.2. Referentni broj certifikata		I.2.a.	
			I.3. Središnje nadležno tijelo			
			I.4. Lokalno nadležno tijelo			
	I.5. Primateelj Ime Adresa  Poštanski broj Telefon		I.6.			
	I.7. Zemlja podrijetla	Oznaka ISO	I.8.	I.9. Zemlja odredišta	Oznaka ISO	I.10.
	I.11. Mjesto podrijetla  Ime Adresa		I.12.			
	I.13. Mjesto utovara		I.14. Datum otpreme			
	I.15. Prijevozno sredstvo  Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/> Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Drugo <input type="checkbox"/>  Identifikacija Referentni dokumenti		I.16. Ulazna granična inspeksijska postaja u EU-u		I.17.	
	I.18. Opis robe		I.19. Oznaka robe (oznaka HS)		I.20. Količina	
	I.21. Temperatura proizvoda Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Ohlađeni <input type="checkbox"/> Smrznuti <input type="checkbox"/>		I.22. Broj paketa			
I.23. Broj plombe/kontejnera		I.24. Vrsta pakiranja				
I.25. Roba je certificirana za:  Prehranu ljudi <input type="checkbox"/>		I.26.		I.27. Za uvoz ili prihvat u EU-u <input type="checkbox"/>		
I.28. Identifikacija robe  Vrsta (znanstveno ime)      Proizvodni objekt      Broj paketa      Neto masa      Broj serije						



**Obrazac Kolostrum/Proizvodi na osnovi kolostruma C/CBP**  
**Kolostrum i proizvodi na osnovi kolostruma za prehranu ljudi koji**  
**potječu iz trećih zemalja ili njihovih dijelova navedenih u stupcu A**  
**Priloga I. i namijenjeni su uvozu**

**ZEMLJA**

Dio II.: Certificiranje	II. Podaci o zdravlju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
	<p><b>II.1. Potvrda o zdravlju životinja</b></p> <p>Ja, niže potpisani službeni veterinar, izjavljujem da sam upoznat s odgovarajućim odredbama Direktive 2002/99/EZ i Uredbe (EZ) br. 853/2004 te ovime potvrđujem da je kolostrum / su proizvodi na osnovi kolostruma (*) dopisan(i) u dijelu I.:</p> <p>dobiven(i) ili proizveden(i) od kolostruma dobivenog od životinja:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. koje su pod nadzorom ovlaštene veterinarske službe;</li> <li>ii. koje su boravile u trećoj zemlji ili njezinu dijelu koji je bio slobodan od slinavke i šapa i goveđe kuge u razdoblju od najmanje 12 mjeseci prije datuma izdavanja ovog certifikata i u kojem se tijekom tog razdoblja nije provodilo cijepljenje protiv slinavke i šapa;</li> <li>iii. koje dolaze s gospodarstava koja nisu bila pod zabranama zbog slinavke i šapa ili goveđe kuge; i</li> <li>iv. koje se podvrgavaju redovitim veterinarskim pregledima kako bi se osiguralo da udovoljavaju uvjetima zdravlja životinja utvrđenima u poglavlju I. odjeljka IX. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004 i u Direktivi 2002/99/EZ.</li> </ul> <p><b>II.2. Potvrda o javnom zdravlju</b></p> <p>Ja, niže potpisani službeni inspektor izjavljujem da sam upoznat s odgovarajućim odredbama uredbi (EZ) br. 178/2002, (EZ) br. 852/2004, (EZ) br. 853/2004 i (EZ) br. 854/2004 te ovime potvrđujem da je kolostrum / su proizvodi na osnovi kolostruma (*) opisani u dijelu I. proizveden(i) u skladu s tim odredbama, a posebno da:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) su proizvedeni od kolostruma: <ul style="list-style-type: none"> <li>i. koji potječe s gospodarstava registriranih u skladu s Uredbom (EZ) br. 852/2004 i pregledanih u skladu s Prilogom IV. Uredbi (EZ) br. 854/2004;</li> <li>ii. koji je proizveden, sakupljen, ohlađen, skladišten i prevožen u skladu s higijenskim uvjetima propisanim u poglavlju I. odjeljka IX. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004;</li> <li>iii. koji ispunjuje jamstva u pogledu stanja rezidua u kolostrumu, koja su određena u planovima praćenja za otkrivanje rezidua ili tvari dostavljenima u skladu s Direktivom 96/23/EZ, a posebno njezinim člankom 29.;</li> <li>iv. koji na temelju ispitivanja na rezidue antibakterijskih lijekova koja je obavio subjekt u poslovanju s hranom u skladu sa zahtjevima točke 4. u dijelu III. poglavlja I. odjeljka IX. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004 udovoljava najvećim dopuštenim količinama rezidua antibakterijskih veterinarsko-medicinskih proizvoda koje su utvrđene u Prilogu Uredbi (EU) br. 37/2010;</li> <li>v. koji je proizveden u uvjetima koji jamče sukladnost s najvećim dopuštenim količinama rezidua pesticida koje su utvrđene u Uredbi (EZ) br. 396/2005 i najvećim dopuštenim količinama kontaminata koje su utvrđene u Uredbi (EZ) br. 1831/2003;</li> </ul> </li> <li>(b) dolaze iz objekta koji provodi program temeljen na načelima sustava HACCP u skladu s Uredbom (EZ) br. 852/2004;</li> <li>(c) su prerađeni, skladišteni, umotani, zapakirani i označeni u skladu s poglavljima III. i IV. odjeljka IX. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004;</li> <li>(d) udovoljavaju odgovarajućim zahtjevima iz poglavlja II. odjeljka IX. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004 i odgovarajućim mikrobiološkim kriterijima iz Uredbe (EZ) br. 2073/2005 o mikrobiološkim kriterijima za hranu; i</li> <li>(e) su ispunjena jamstva koja su za žive životinje i njihove proizvode određena u planovima za praćenje rezidua koji su dostavljeni u skladu s Direktivom 96/23/EZ, a posebno njezinim člankom 29.</li> </ul>		





**Obrazac Kolostrum/Proizvodi na osnovi kolostruma C/CBP**  
**Kolostrum i proizvodi na osnovi kolostruma za prehranu ljudi koji**  
**potječu iz trećih zemalja ili njihovih dijelova navedenih u stupcu A**  
**Priloga I. i namijenjeni su uvozu**

**ZEMLJA**

II. Podaci o zdravlju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
<p><i>Napomene</i></p> <p>Ovo je certifikat za kolostrum i proizvode na osnovi kolostruma iz trećih zemalja ili njihovih dijelova odobrenih u stupcu A Priloga I. Uredbi (EU) br. 605/2010.</p> <p><b>Dio I.:</b></p> <p>— Rubrika I.7.: Navesti ime i oznaku ISO zemlje ili njezina dijela kako su navedeni u Prilogu I. Uredbi Komisije (EU) br. 605/2010 od 2. srpnja 2010. o uvjetima zdravlja životinja i javnog zdravlja te uvjetima veterinarskog certificiranja za unošenje sirovog mlijeka i mliječnih proizvoda namijenjenih prehrani ljudi u Europsku uniju (SL L 175, 10.7.2010., str. 1.).</p> <p>— Rubrika I.11.: Naziv, adresa i broj odobrenja objekta otpreme.</p> <p>— Rubrika I.15.: Registracijski broj (željezničkih vagona ili kontejnera i cestovnog vozila), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda). U slučaju istovara i ponovnog utovara pošiljatelj mora obavijestiti graničnu inspekcijsku postaju unošenja u Europsku uniju.</p> <p>— Rubrika I.19.: Upisati odgovarajuću oznaku Harmoniziranog sustava (HS) iz sljedećih tarifnih brojeva: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 04.10; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06; 22.02; 28.35; 30.01; 35.01; 35.02 ili 35.04.</p> <p>— Rubrika I.20.: Upisati ukupnu bruto masu i ukupnu neto masu.</p> <p>— Rubrika I.23.: Za kontejnere ili kutije navesti broj kontejnera i broj plombe (ako je primjenjivo).</p> <p>— Rubrika I.28.: Proizvodni objekt: navesti broj odobrenja proizvodnog(-ih) objek(a)ta, sabirnog centra ili centra za standardizaciju odobrenog(-ih) za izvoz u Europsku uniju.</p> <p><b>Dio II.:</b></p> <p>(<sup>1</sup>) Nepotrebno precrtati.</p> <p>— Boja potpisa mora biti različita od boje tiska. To se odnosi i na pečat, osim reljefnih i vodenih žigova.</p>		
<p>Službeni veterinar:</p> <p>Ime (tiskanim slovima):</p> <p>Datum:</p> <p>Pečat:</p> <p style="text-align: right;">Kvalifikacija i titula:</p> <p style="text-align: right;">Potpis:</p>		

▼ M6

DIO 3.

## Obrazac Mlijeko/Kolostrum – T/S

Zdravstveni certifikat za sirovo mlijeko, mliječne proizvode, kolostrum i proizvode na osnovi kolostruma za prehranu ljudi namijenjene prozovu kroz Europsku uniju ili skladištenju u Europskoj uniji

ZEMLJA

Veterinarski certifikat za EU

Dio I.: Podaci o otpremljenoj pošiljci	I.1. Pošiljatelj Ime Adresa Telefon		I.2. Referentni broj certifikata		I.2.a.		
			I.3. Središnje nadležno tijelo				
			I.4. Lokalno nadležno tijelo				
	I.5. Primatelj Ime Adresa Poštanski broj Telefon		I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU-u Ime Adresa Poštanski broj Telefon				
	I.7. Zemlja podrijetla	Oznaka ISO	I.8. Regija podrijetla	Oznaka	I.9. Zemlja odredišta	Oznaka ISO	I.10.
	I.11. Mjesto podrijetla Ime Adresa		Broj odobrenja		I.12. Odredište Carinsko skladište <input type="checkbox"/>		Opskrbljivač brodova <input type="checkbox"/>
					Ime Adresa Poštanski broj		Broj odobrenja
	I.13. Mjesto utovara		I.14. Datum otpreme				
	I.15. Prijevozno sredstvo Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/> Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Drugo <input type="checkbox"/> Identifikacija Referentni dokumenti		I.16. Ulazna granična inspeksijska postaja u EU-u				I.17.
	I.18. Opis robe				I.19. Oznaka robe (oznaka HS)		I.20. Količina
I.21. Temperatura proizvoda Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Ohlađeni <input type="checkbox"/> Smrznuti <input type="checkbox"/>				I.22. Broj paketa			
I.23. Broj plombe/kontejnera				I.24. Vrsta pakiranja			
I.25. Roba je certificirana za: Prehranu ljudi <input type="checkbox"/>							
I.26. Provoz kroz EU u treću zemlju <input type="checkbox"/> Treća zemlja Oznaka ISO				I.27.			
I.28. Identifikacija robe Vrsta (znanstveno ime)      Proizvodni objekt      Broj paketa      Neto masa      Broj serije							


**Obrazac Mlijeko/Kolostrum – T/S**
**Sirovo mlijeko, mliječni proizvodi, kolostrum i proizvodi na osnovi kolostruma za prehranu ljudi namijenjeni provozu ili skladištenju**
**ZEMLJA**

II. Podaci o zdravlju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
-----------------------	-----------------------------------	-------

**II.1. Potvrda o zdravlju životinja**

Ja, niže potpisani službeni veterinar, ovime potvrđujem da [sirovo mlijeko] / [mliječni proizvodi] / [kolostrum] / [proizvodi na osnovi kolostruma] <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> za [provoz kroz Europsku uniju] / [skladištenje u Europskoj uniji] <sup>(2)</sup> opisani u dijelu I.:

(a) dolaze iz zemlje ili dijela zemlje iz koje je dopušten uvoz sirovog mlijeka, mliječnih proizvoda, kolostruma i proizvoda na osnovi kolostruma u Europsku uniju, kako je utvrđeno u Prilogu I. Uredbi (EU) br. 605/2010;

(b) udovoljavaju odgovarajućim uvjetima zdravlja životinja koji su za predmetne proizvode utvrđeni u potvrdi o zdravlju životinja u dijelu II.1. obrazaca zdravstvenih certifikata [Mlijeko-RM] / [Mlijeko-RMP] / [Mlijeko-HTB] / [Mlijeko-HTC]/[Kolostrum-C/CBP]<sup>(2)</sup> iz dijela 2. Priloga II. Uredbi (EU) br. 605/2010;

(c) proizvedeni su dana ..... <sup>(3)</sup> ili između ..... <sup>(3)</sup> i ..... <sup>(3)</sup>.

Dio II.: Certificiranje

**Napomene**
**Dio I.:**

— Rubrika I.7.: Navesti ime i oznaku ISO zemlje ili njezina dijela kako su navedeni u Prilogu I. Uredbi Komisije (EU) br. 605/2010 od 2. srpnja 2010. o uvjetima zdravlja životinja i javnog zdravlja te uvjetima veterinarskog certificiranja za unošenje sirovog mlijeka i mliječnih proizvoda namijenjenih prehrani ljudi u Europsku uniju (SL L 175, 10.7.2010., str. 1.).

— Rubrika I.11.: Naziv, adresa i broj odobrenja objekta iz kojeg se otprema. Ime zemlje podrijetla, koja mora biti ista kao zemlja izvoznica.

— Rubrika I.15.: Registracijski broj (željezničkih vagona ili kontejnera i cestovnih vozila), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda). U slučaju prijevoza u kontejnerima, njihov ukupan broj te njihov registracijski broj i broj plombe, ako postoji, potrebno je upisati u rubriku I.23. U slučaju istovara i ponovnog utovara pošiljatelj mora obavijestiti graničnu inspekcijску postaju unošenja u Europsku uniju.

— Rubrika I.19.: Upisati odgovarajuću oznaku Harmoniziranog sustava (HS) iz sljedećih tarifnih brojeva: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06.; 22.02; 28.35; 30.01; 35.01; 35.02; 35.04 ili 04.10.

— Rubrika I.20.: Upisati ukupnu bruto masu i ukupnu neto masu.

— Rubrika I.23.: Za kontejnere ili kutije navesti broj kontejnera i broj plombe (ako je primjenjivo).

— Rubrika I.28.: Proizvodni objekt: navesti broj odobrenja proizvodnog(-ih) objek(a)ta, sabirnog centra ili centra za standardizaciju odobrenog(-ih) za izvoz u Europsku uniju.

**Dio II.:**

<sup>(1)</sup> Sirovo mlijeko, mliječni proizvodi, kolostrum i proizvodi na osnovi kolostruma znači sirovo mlijeko, mliječni proizvodi, kolostrum i proizvodi na osnovi kolostruma za prehranu ljudi koji se provozu ili skladište u skladu s člankom 12. stavkom 4. ili člankom 13. Direktive Vijeća 97/78/EZ od 18. prosinca 1997. o utvrđivanju načela organizacije veterinarskih pregleda proizvoda koji ulaze u Zajednicu iz trećih zemalja (SL L 24, 30.1.1998., str. 9.).

<sup>(2)</sup> Nepotrebno precrtati.

<sup>(3)</sup> Datum ili datumi proizvodnje. Ne dopušta se uvoz sirovog mlijeka, mliječnih proizvoda, kolostruma i proizvoda na osnovi kolostruma ako su dobiveni prije datuma odobrenja za izvoz u Europsku uniju iz treće zemlje ili dijela treće zemlje navedene u rubrikama I.7. i I.8. ili u razdoblju u kojemu su u Europskoj uniji na snazi mjere ograničenja uvoza sirovog mlijeka, mliječnih proizvoda, kolostruma i proizvoda na osnovi kolostruma iz te treće zemlje ili njezina dijela.

— Boja potpisa mora biti različita od boje tiska. To se odnosi i na pečat, osim reljefnih i vodenih žigova.

▼ **M6**

*Obrazac Mlijeko/Kolostrum - T/S*  
Sirovo mlijeko, mliječni proizvodi, kolostrum i proizvodi na osnovi kolostruma  
za prehranu ljudi namijenjeni provozu ili skladištenju

**ZEMLJA**

II. Podaci o zdravlju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
<p>Službeni veterinar:</p> <p>Ime (tiskanim slovima):</p> <p>Datum:</p> <p>Pečat:</p> <p style="text-align: right;">Kvalifikacija i titula:</p> <p style="text-align: right;">Potpis:</p>		